

Paseo escolar a Turisaper

El día 30 de Marzo del año 1906 nos reunimos 39 niños en la escuela y el maestro D. Antonio Juan a las 2 de la tarde.

Partimos por la carretera de Villacarlos y después por el camino del Faro y después por el camino vecinal de Villacarlos a San Luis, y después de haber caminado un buen rato llegamos al caserio de Turisaper.

Cuando llegamos allí fuimos por un camino y fuimos a dar la vuelta al caserio; en dicho caserio vimos una casa, y el maestro nos dijo que debajo de aquella casa había una cueva antiquísima más antigua aun que los talayots y demás monumentos que hay en Menorca.

Después fuimos por un camino y tanto como nos fuimos el maestro nos explico la diferencia entre pueblo y caserio y nos dijo que cuando hay muchas casas pero que no forman calles se llaman caserio y cuando estas casas forman calles se llaman pueblo; muchas veces los caserios se transforman en pueblos, y a veces los pueblos en ciudades.



Luego seguimos el camino y despues de haber andado un rato llegamos al caserio de Trobelugero. Cuando llegamos alli fuimos por un camino y dimos las vueltas al caserio y despues fuimos por un camino y salimos a re penase, alli jugamos un rato y luego regresamos a Mañón muy contentos y alegres de la excursion.

Juan Robert Pons
Mañón Grado 4.º



Mahón 30 Marzo 1906.

Paseo escolar al caserio de Torase.

Nos reunimos el día 30 de Marzo de 1906, 39 niños y el maestro D. Antonio Juan, en la escuela pública de la calle del Castillo para dar un paseo al caserio de Torase.

A las dos de la tarde partimos por la carretera de Villa-Carlos y pasamos por dicho pueblo y en frente de la carretera hay otra que va al faro.

Seguimos por esta, y casi en frente del cementerio de Villa-Carlos hay el camino vecinal de Villa-Carlos á San Luis por el cual tomamos hasta llegar á Torase.

Cuando llegamos allí, recorrimos el caserio y vimos el talayot del mismo nombre y siguiendo el camino llegamos al caserio de Trebeluger y también lo recorrimos.

Luego fuimos por el camino de ne Xienze,

y pasamos por el caserio del mismo nombre
hasta llegar á un llano y allí juga-
mos un rato.

Después regresamos á Mahón por el
camino de Irepucó, muy contentos del
paseo.

Julian Flaquer 11 años Grado 4.º





Mahón 31 Marzo 1906.

Ayer tarde jueves fuimos a dar un
 paseo y nos reunimos 39 niños en la escuela
 pública de la calle del Castillo y acompañados del ma-
 stro salimos de la escuela y tomamos por la carre-
 ra de Villacablos y corriendo y saltando llegamos a
 Villacablos ya allí tomamos por la carretera del faro
 hasta que llegamos al cementerio tomando por el
 camino vecinal de Villacablos a J. Luis y encontra-
 mos el caserio de Torvisser. pasamos por en-
 medio del caserio después de haber caminado un rato
 encontramos el caserio de Brebeluger, y le dimos
 la vuelta y el maestro nos dijo que la diferen-
 cia que hay entre caserio y pueblo es que las casas
 del pueblo forman calles y las de los caserios

están separadas unas de otras después tomamos
por el camino de ~~el~~ Esende pasamos por el
caserio de ~~el~~ Esende hasta llegar al de Bregues
allí jugamos un poco y vinimos a Mahón por el
camino de gracia regresando cada uno a su casa
muy contentos de la excursión.

Casimiro Rodríguez 12 años Grado 4^o



AJUNTAMENT DE MAÓ

Maón 30 Marzo 1906.

Paseo escolar á Turaiper,

Nos reunimos 39 niños en la escuela. Partimos por la carretera de Villa-Carlos. Llegamos al pueblo y nos marchamos por el camino de Gracia tomamos el camino que hay que va desde Villa-Carlos á San Luis cuando habíamos caminado bastante encontramos el cacerío de Turaiper pasamos por enmedio salimos á un camino vecinal y encontramos Trebeluger y fuimos á darle la vuelta y después encontramos el cacerío de los chenches y también fuimos á darle la vuelta y después nos dirigimos á Maón por el camino que hay delante de Santa Margarita por trequeó y por el cementerio regresando muy contentos del paseo.

Pedro Gomila

Grado 4º 11 años.



AYUNTAMIENTO DE MAÓ

Matón 29 marzo 1906

Paseo escolar a Buraxa.

Nos reunimos 39 niños en la escuela partimos a las 14 tomamos la carretera de Villacarlos y no entramos en el pueblo tomamos el camino del Faro hasta llegar cerca del sementerio que hay ~~que~~ un camino que se llama el camino residencial de Villacarlos a S. Luis. y al llegar a Buraxa encontramos el caserio des pues encontramos el caserio de res cheenes y tambien lo recorrimos y encontramos la carretera vieja de S Luis y alli jugamos un poco y des pues regresamos a Matón no muy cansados.

Juan Coll 11 años Grado 4º



Paseo ercolar a Turaxer.

El día 30 de Marzo de 1906 nos reunimos a la dos de la tarde 39 niños con el Sr Maestro a la 2ª escuela publica de Mahón.

Partimos y tomamos la carretera de Villacarlos y el Sr Maestro nos dijo que los Kilometros que encontraban nos habian de pasar pasamos de Villacarlos y tomamos el camino Vecinal de Villacarlos y San Luis llegamos a Turaxer y nos miramos el caserio y el Sr Maestro nos dijo que de bajo una cara habia una cueva mas antigua que de los tiempos de los Talayos y despues dijimos Turaxer y salimos a Trebaluxer y nos miramos las caras y tomamos el camino de Medende y entramos al caserio de Santa Margarita y rodeamos el caserio y cuanoro estuvimos a Tregujo jugamos y despues regresamos a casa Mahón

Rafael Frech

10 y
Mango
Grado 4º



AJUNTAMENT DE MAÓ

Mañón 30 Marzo 1906. N.º 7.

Paseo escolar a Torasper.

Nos reunimos 39 en la escuela de la calle del Castillo acompañados del maestro partimos por la carretera de Villacarlos y pasamos por el pueblo de Villacarlos y tomamos por el camino del Taro y seguimos caminando y tomamos por el camino vecinal de Villacarlos a San Luis y fuimos al caserío de Torasper y dieron la vuelta al caserío de Torasper y vimos un talayot y santa ^{ma} y nos marchamos al caserío de Trebeluger y dieron la vuelta al caserío de Trebeluger y después nos marchamos por el camino de Sta pampa y pasamos por el caserío de Sta pampa y jugamos y nos marchamos y salimos a Trebunco y seguimos caminando y pasamos por el cementerio de gracia y llegamos a las diecisiete.

Pedro Roca y Cardona
12 años Grado 4.º

Mahón 29 Marzo 1906
Peso escolar a Foraster
Concunimos 39 niños en la
casa del maestro y partimos
por la carretera de Villacar
los y partimos por el cami
no del faro y voltaron el
caserio de Foraster y luego
voltaron el caserio de Tre
de lujé y pasamos por el cami
no de los llenes y partimos
por gracia y nos mar
chamos a Mahón.

José Barber ensalado
Mañá Grado 4^a



Mañón 30 Marzo De 1906

Paseo escolar á Furaxer.

Nos reunimos 39 niños en la escuela. cuando salieron de la escuela tomaron por la carretera de Villacarlos y cuando de caron la carretera de Villacarlos tomaron la carretera del faro y cuando de caron la carretera del faro tomaron un camino á mano de recha que es el camino vecinal de Villacarlos á San Luis y alli nos contaron y cuando nos contaron nos fuimos y salieron á Santa Margarita y fuimos á dar la vuelta á Santa Margarita y despues tomaron por el camino de ser senxes y salimos á Trepuso y alli jugaron un rato y despues pasaron por grazia y cada uno remarcho á su casa

Juan Gomila Court
Mañón Grado 4.^o



10

Mahon 30 Marzo 1906

Paseo escolar á Turaxel

nos reunimos á la escuela á las dos y fueron 39 niños y fuimos á Villa Carlos y despues tomamos por un camino vecinal de Villa Carlos á S. Luis y á travesamos el caserio de Turaxel y fuimos por el camino vecinal de S. Luis y fuimos al caserio de Trebeluie y a travesamos el caserio de Trebeluie y despues fuimos á Santa Margarita y despues fueron por el camino de res-henbes y encontramos un plano y jugamos.

Agustin Carlos

graduado
AJUNTAMENT DE MÀO

Mahón 30 Marzo 1906. Paseo escolar a Surape
 y pasamos por Villacarlos y también pasamos por el
 camino del faro y cuando llegamos al camino vecinal
 de San Luis nos detenemos y vamos 39 minutos y cuan-
 do llegamos al camino de Trebafuer cantamos
 y cuando llegamos a Sebeluer damos una vuelta
 y nos marchamos a Mahón y pasamos por el camino
 de Xerxes y jugamos.

Bernardo Gil. Mañas
 Grado 4.º



Mahón 30 Marzo 1906
 paseo escolar á Turat nos
 reunimos en la escuela y nos
 reunimos 39 niños y
 partimos por la carretera
 de Villa Carlos y des pues
 pasamos por Villa Carlos
 y fuimos á Turat y
 des pues fuimos a tuelo
 luche y des pues fuimos a dar
 una vuelta y de pues. fuim
 mos por el camino de ne senze
 y fuimos á Mahón

José Borrás 10 años grad 4^o



Mañón 29 Marzo 1906 13

Paseo escolar a Burtaxer

Nos reunimos 39 niños en la escuela
partimos por el camino de
Villacarlos y allí encon-
taron villacarlos y pasaron
por el camino del faro y por
el camino vesinal de San Luis
y allí encontraron a Burtaxer
y después nos marcharon
por las cheches y allí pasaron
por Trafucó y allí encontraron
Mañón.

Bernardo Castellanos
G. G. G. G. G.

Mahón 30 Marzo 1906. Pasó
 escolar a Furacha nos reunimos
 32 niños y el Maestro, partimos
 por la carretera de Villacarlos
 y pasamos por Furacha, Eralucho
 y Lluveranas. Vimos un Galat
 y cantamos y nos fuimos y llega-
 mos a Mahón.

Antonio Reca grado 3

10 años.



Mañón 30 Marzo 1906

Paseo es Colar a Turaxer,
 Noreunimos en la escuela,
 Partimos por la carretera de Villa-
 carlos y por el camino del faro
 nos contaron y fueron 39 niños y des-
 pues tomaron por el camino
 verinal de Villacarlos a San
 Luis y despues tomaron por el
 camino de ne xentes y despues
 salieron por el camino viejo
 de San Luis y despues nos man-
 charon a casa. llegaron a Ma-
 ñón a las 5 de la tarde.
 José Gomila Court,
 10 años Grado 3^a



Mañón 30 Marzo 1906

Paseo escolar a Zoraixer y
 fueron 39 niños y fuimos
 por la carretera de villa
 carlos y fuimos por el camino
 del faro del puerto y des pues
 tomamos por el camino del
 sinal de Villa carlos a S. Luis
 y tomaron por dentro del caserio
 de Zoraixer y despues por el camino
 del sinal de S. Luis y encontraron al
 caserio de Santa Margarita y des pues
 tomaron el camino de chenchos y en
 contra ron aun planito y alli jugaron
 Mañón Bartolomé Lewis 70 años grado

Mañón 30 Marzo 1906

Taseo escolar a tebelussien.
Nos reunimos 43 niños
en la escuela despues par tinas
tinas por la carretera de
Villa carlos pasamos por
Villa carlos despues pasamos
por la torre del n.º Torre del
Rey y por tebelussien y
vencimos por el camino
viejo de San Luis. cuando
pasamos por el cementerio
nos descubrimos con señal
de respeto.

Miguel O. Orfila
Baños Grando 28



Maion 29 Marzo 1906,

Paseo escolar a turasa nos reunimos
39 niños i cerca de Villacarlos nos contamos
y des pues vimos el caserio de ni chenche
y caminamos otro rato y en contraron a
de trebuchal y des pues jugamos a
es quinas

Francisco de León,

8 años grado 2.º



Mahón 30 Marzo 1906.

Paseo escolar.

Nos reunimos en la escuela á las 2 en punto; nos dirigimos por la carretera de Villa-berlos hasta el predio Biniscaila, jugamos á esqui-
nos y cantamos canciones escolares;
ya vimos almendrueros, pero, como
no eran nuestros no los cogimos,
aunque nos gustan mucho.

Regresamos á Mahón á las 5.
Sección 3^a 8 años, calle de la Infan-
ta 11.

Francisco Fábregues.

Mahón 30 Marzo 1906

Paseo escolar a turaxer

nos reunimos 39 niños a turaxer
partimos por la carretera de Villa
Carlos y también pasamos por el cami-
no de Rafaleit y cuando llegaron
a turaxer jugamos a cuatro esquinas
y después y nos a Mahón

José Pons Capella

9 años Sección 3

Calle del Castillo número 67



Mahón 30 Marzo 1906.³⁴

haseo escolar a tura de
inosemos reunido en la
escuela y emos pasado
por la carretera de villa
calos.

ivistemos los ca cerios.

inosemos reunido 39
niños.

Juan Corbella Serra

Calle de san elías.

Numero 17

Grado 2.



AJUNTAMENT DE MAÓ

mañón 30 Mayo de 1906.

Paseo y colas a Tucatzeinos vecinios
en la escuela existan 39 niños y ha
tinos por la carretera de villacab
los ipasacionista es tron asist
cantar ipasaron por el caserío de trile
luge inar vir por el camino de me
X6 oth des Ror as 9 años 9 va
go calle del castillonur 1909



Mahon 29 Marzo 1906³⁶

paseo a Turoxe

nos reunimos 39 niños y cogimos
a caballo yante gamos a Villacurlos
caminamos un poquito y en tramos
por un camino y llegamos a
Turoxe y en tramos por
una trevela y cantamos 2 es
trofas de la marcha infantil.

Alfredo Mantolain



AJUNTAMENT DE MAÓ

Mahón, 30 Marzo 1906.

Paseo escolar a Tinasper Nos
reunimos en la escuela fuimos 39
niños fuimos por la carretera de
Villa — Carlos y fuimos por el
camino del Faro y después fuimos
por el camino de Villa Carlos a
San Luis y después pasamos por
Tinasper y después por Trebelinger y
después pasamos por rechenche y después
de haber caminado un rato llegamos a Mahón.

Rafael Mascare. 10 años y 10 días



Pareo escolar a Torache
 Novenismos El día 30 Marzo 1906
 a las dos de la tarde 39 niños con
 el Maestro la escuela.

Terminamos la carretera de Villa
 carlos y paramos por el
 pueblo de Villacortos y tora
 mos un camino que va a
 Torache en un do fuimos a
 Torache ayunados y cantamos
 y nos retiramos a Mañón

Francisco Frede
 y otros
 de Mañón Grado 1.



Mahon 30 de Marzo de 1906 ³⁹
para escolar a Curaxel camino
de final camino de Villa
Castro y camino de San Lázaro
por suminos 39 niños
y recibir el atalaya A

Trine Catchot

²¹
Varell,

